

BOSNA I HERCEGOVINA
UPRAVA ZA INDIRECTNO/NEIZRAVNO OPOREZIVANJE
BANJA LUKA

DODATNO OBAVJEŠTENJE O NABAVCI

Robe / robe / робе
Usluge / usluge / услуге x
Radovi / radovi / радови

Odjeljak I: UGOVORNI ORGAN
Odjeljak I: UGOVORNO TIJELO
Део I: УГОВОРНИ ОРГАН

I.1. PUNI NAZIV I ADRESA UGOVORNOG ORGANA
PUNI NAZIV I ADRESA UGOVORNOG TIJELA
ПУНИ НАЗИВ И АДРЕСА УГОВОРНОГ ОРГАНА

Organizacija / Organizacija / Организација UPRAVA ZA INDIRECTNO OPOREZIVANJE BiH	Kontakt-osoba / Kontakt-osoba / Контакт-особа
Adresa / Adresa / Адреса Bana Lazarevića bb	Poštanski broj / Poštanski broj / Поштански број 78000
Grad / Grad / Град Banja Luka	Identifikacioni broj / Identifikacioni broj / Идентификацијски број 4401711930000
Telefon / Telefon / Телефон 051/335-100 i 051/335-104	Faks / Faks / Факс 051/335-304
Elektronska pošta (e-mail) / Elektronska pošta (e-mail) / Електронска пошта (е-маил) info@uino.gov.ba	Internet adresa (web) / Internet adresa (web) / Интернет адреса (web) www.uino.gov.ba

I.2. ADRESA NA KOJOJ SE MOGU DOBITI DODATNE INFORMACIJE
ADRESA NA KOJOJ SE MOGU DOBITI DODATNE INFORMACIJE
АДРЕСА НА КОЈОЈ СЕ МОГУ ДОБИТИ ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ

Kao pod I.1. x Kao u Aneksu A
Kao pod I.1. Prema Aneksu A
Kao pod I.1. Види Анекс А

I.3. ADRESA NA KOJOJ SE MOŽE DOBITI DOKUMENTACIJA
ADRESA NA KOJOJ SE MOŽE DOBITI DOKUMENTACIJA
АДРЕСА НА КОЈОЈ СЕ МОЖЕ ДОБИТИ ДОКУМЕНТАЦИЈА

Kao pod I.1. x Kao u Aneksu A
Kao pod I.1. Prema Aneksu A
Kao pod I.1. Види Анекс А

I.4. ADRESA NA KOJU SE DOSTAVLJAJU PONUDE / ZAHTJEVI ZA UČEŠĆE
ADRESA NA KOJU SE DOSTAVLJAJU PONUDE / ZAHTJEVI ZA UČEŠĆE
АДРЕСА НА КОЈУ СЕ ДОСТАВЉАЈУ ПОНУДЕ / ЗАХТЈЕВИ ЗА УЧЕШЋЕ

Kao pod I.1. x Kao u Aneksu A
Kao pod I.1. Prema Aneksu A
Kao pod I.1. Види Анекс А

I.5. VRSTA UGOVORNOG ORGANA (clan 3 ZJN₁)
VRSTA UGOVORNOG TIJELA (clanak 3 ZJN₂)
ВРСТА УГОВОРНОГ ОРГАНА (члан 3 ЗЈН₃)

I.5.a	upravni organ x tijelo uprave управни орган	javni subjekt javni subjekt јавни субјект	javno preduzece javno poduzece јавно предузеће
I.5.b	na državnom nivou x na državnoj razini на државном нивоу	na entitetskom nivou na entitetskoj razini на ентитетском нивоу	na lokalnom nivou na lokalnoj razini на локалном нивоу
	ostali ostali остали		

Odjeljak II: PREDMET UGOVORA
Odjeljak II: PREDMET UGOVORA
Део II: ПРЕДМЕТ УГОВОРА

II.1 VRSTA UGOVORA:
VRSTA UGOVORA:
ВРСТА УГОВОРА:

Robe / robe / робе
Usluge / usluge / услуге x
Radovi / radovi / радови

II. 2. DA LI SE NAMJERAVA ZAKLJUCITI OKVIRNI SPORAZUM? (clan 32 ZJN) (ukoliko je primjenjivo)
DA LI SE NAMJERAVA ZAKLJUCITI OKVIRNI SPORAZUM? (clanak 32 ZJN) (ukoliko je primjenjivo)
ДА ЛИ СЕ НАМЈЕРАВА ЗАКЉУЧИТИ ОКВИРНИ СПОРАЗУМ? (члан 32 ЗЈН) (уколико је примјенљиво)

Da	x	Ne
Da		Ne
Да		Не

II.3. NAZIV / REFERENCA POD KOJIM JE KONKRETAN UGOVOR EVIDENTIRAN
KOD UGOVORNOG ORGANA
NAZIV / REFERENCA POD KOJIM JE KONKRETAN UGOVOR EVIDENTIRAN
KOD UGOVORNOG ORGANA
НАЗИВ / РЕФЕРЕНЦА ПОД КОЈИМ ЈЕ КОНКРЕТАН УГОВОР ЕВИДЕНТИРАН
КОД УГОВОРНОГ ОРГАНА

Štampanje EUR-1 CEFTA

II. 4. OPIS PREDMETA UGOVORA: (ako je potrebno, koristiti dodatni list papira)
OPIS PREDMETA UGOVORA: (ako je potrebno, koristiti dodatni list papira)
ОПИС ПРЕДМЕТА УГОВОРА: (ако је потребно, користити додатни лист папира)

Vršenje usluga štampanja obrazaca EUR-1 CEFTA

II. 5. UKUPNA KOLICINA (BROJ JEDINICA) I/ ILI OBIM UGOVORA
UKUPNA KOLICINA (BROJ JEDINICA) I/ ILI OPSEG UGOVORA
УКУПНА КОЛИЧИНА (БРОЈ ЈЕДИНИЦА) И/ ИЛИ ОБИМ УГОВОРА

Ca 70.000 komada /set

**II.6. MJESTO ISPORUKE ROBA ILI LOKACIJA IZVRŠENJA USLUGA ILI RADOVA
MJESTO ISPORUKE ROBA ILI LOKACIJA IZVRŠENJA USLUGA ILI RADOVA
МЈЕСТО ИСПОРУКЕ РОБА ИЛИ ЛОКАЦИЈА ИЗВРШЕЊА УСЛУГА ИЛИ РАДОВА**

Središnji ured UIO BiH Banja Luka

**II. 7. PODJELA NA LOTOVE
PODJELA NA LOTOVE
ПОДЈЕЛА НА ЛОТОВЕ**

Da	Ne	x
Da	Ne	
Да	Не	

Ponude se mogu dostavljati za / Ponude se mogu dostavljati za / Понуде се могу достављати за:

jedan lot	nekoliko lotova	sve lotove
jedan lot	nekoliko lotova	sve lotove
један лот	неколико лотова	све лотове

**II. 8. PRIHVATLJIVOST ALTERNATIVNIH PONUDA? (clan 17 ZJN) (ukoliko je primjenjivo)
PRIHVATLJIVOST ALTERNATIVNIH PONUDA? (clanak 17 ZJN) (ukoliko je primjenjivo)
ПРИХВАТЉИВОСТ АЛТЕРНАТИВНИХ ПОНУДА? (члан 17 ЗЈН) (уколико је примјењиво)**

Da	Ne
Da	Ne
Да	Не

**II.9 TRAJANJE UGOVORA ILI ROK IZVRŠENJA
TRAJANJE UGOVORA ILI ROK IZVRŠENJA
ТРАЈАЊЕ УГОВОРА ИЛИ РОК ИЗВРШЕЊА**

<i>Или:</i> period u mjesecima	<i>и/или:</i> danima	(od dodjele ugovora)
<i>Или:</i> period u mjesecima	<i>и/или:</i> danima	(od dodjele ugovora)
<i>Или:</i> период у мјесецима	<i>и/или:</i> данима	(од додјеле уговора)

Или: zapocinje i/ ili završava
Или: започиње и/ или завршава
Или: започиње и/ или завршава

**Odjeljak III: PRAVNE, EKONOMSKE I TEHNICKE INFORMACIJE
Odjeljak III: PRAVNE, EKONOMSKE I TEHNICKE INFORMACIJE
Део III: ПРАВНЕ, ЕКОНОМСКЕ И ТЕХНИЧКЕ ИНФОРМАЦИЈЕ**

**III. 1. IZNOS GARANCIJE ZA PONUDU, ukoliko se zahtijeva (clan 16 ZJN)
IZNOS JAMSTVA ZA PONUDU, ukoliko se zahtijeva (clanak 16 ZJN)
ИЗНОС ГАРАНЦИЈЕ ЗА ПОНУДУ, уколико се захтијева (члан 16 ЗЈН)**

**III. 2. OSTALI ZAHTJEVI U VEZI S GARANCIJOM ZA PONUDU, ako je primjenjivo (clan 16-17. UPZ4)
OSTALI ZAHTJEVI U VEZI S JAMSTVOM ZA PONUDU, ako je primjenjivo (clanak 16-17. NPZ5)
ОСТАЛИ ЗАХТЈЕВИ У ВЕЗИ С ГАРАНЦИЈОМ ЗА ПОНУДУ, ако је примјењиво (члан 16-17. УПЗ6)**

- III. 3. **IZNOS GARANCIJE ZA IZVRŠENJE UGOVORA**, ukoliko se zahtijeva (*clan 16 ZJN*)
IZNOS JAMSTVA ZA IZVRŠENJE UGOVORA, ukoliko se zahtijeva (*clanak 16 ZJN*)
ИЗНОС ГАРАНЦИЈЕ ЗА ИЗВРШЕЊЕ УГОВОРА, уколико се захтијева (*члан 16 ЗЈН*)
- III. 4. **OSTALI ZAHITJEVI U VEZI S GARANCIJOM ZA IZVRŠENJE UGOVORA**, ako je primjenjivo (*clan 19 UPZ*)
OSTALI ZAHITJEVI U VEZI S JAMSTVOM ZA IZVRŠENJE UGOVORA, ako je primjenjivo (*clanak 19 NPZ*)
ОСТАЛИ ЗАХТЈЕВИ У ВЕЗИ С ГАРАНЦИЈОМ ЗА ИЗВРШЕЊЕ УГОВОРА, ако је примјенљиво (*члан 19 УПЗ*)
- III. 5. **USLOVI ZA UCEŠĆE – LICNA SITUACIJA** (*clan 23 ZJN*)
UVJETI ZA UCEŠĆE – OSOBNA SITUACIJA (*clanak 23 ZJN*)
УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ – ЛИЧНА СИТУАЦИЈА (*члан 23 ЗЈН*)

Dokazi ponuđača da nema smetnji za sudjelovanje u ovom postupku u smislu odredbi člana 23. ZJN

- III. 6. **USLOVI ZA UCEŠĆE – SPOSOBNOST ZA OBAVLJANJE PROFESIONALNE DJELATNOSTI** (*clan 24 ZJN*)
UVJETI ZA UCEŠĆE – SPOSOBNOST ZA OBAVLJANJE PROFESIONALNE DJELATNOSTI (*clanak 24 ZJN*)
УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ – СПОСОБНОСТ ЗА ОБАВЉАЊЕ ПРОФЕСИОНАЛНЕ ДЈЕЛАТНОСТИ (*члан 24 ЗЈН*)

Ovjerena fotokopija izvoda o registraciji iz sudskog registra

- III. 7. **USLOVI ZA UCEŠĆE–EKONOMSKA I FINANSIJSKA PODOBNOST** (*clan 25 ZJN*)
UVJETI ZA UCEŠĆE–EKONOMSKA I FINANSIJSKA PODOBNOST (*clanak 25 ZJN*)
УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ–ЕКОНОМСКА И ФИНАНСИЈСКА ПОДОБНОСТ (*члан 25 ЗЈН*)
- III. 8. **USLOVI ZA UCEŠĆE–TEHNICKA I/ ILI PROFESIONALNA SPOSOBNOST** (*clan 26 ZJN*)
UVJETI ZA UCEŠĆE–TEHNICKA I/ ILI PROFESIONALNA SPOSOBNOST (*clanak 26 ZJN*)
УСЛОВИ ЗА УЧЕШЋЕ–ТЕХНИЧКА И/ ИЛИ ПРОФЕСИОНАЛНА СПОСОБНОСТ (*члан 26 ЗЈН*)

Kao u Pozivu na tender i informacije o postupku

Odjeljak IV: POSTUPAK
Odjeljak IV: POSTUPAK
Део IV: ПОСТУПАК

- IV. 1. **VRSTA POSTUPKA:**
VRSTA POSTUPKA:
ВРСТА ПОСТУПКА:

Otvoreni / Otvoreni / Отворени

Ograniceni / Ograniceni / Ограничени

Ubrzani ograniceni / Ubrzani ograniceni / Убрзани ограничени

Pregovaracki / Pregovaracki / Преговарачки

Konkurentski zahtjev za dostavljanje ponuda
Konkurentski zahtjev za dostavljanje ponuda x

Конкурентски захтјев за достављање понуда

Konkurs za izradu idejnog rješenja
Natjecaj za izradu idejnog rješenja
Конкурс за израду идејног рјешења

Ostali
Ostali
Остали

**IV. 2. KRITERIJI ZA DODJELU UGOVORA (ulan 34 ZJN):
KRITERIJI ZA DODJELU UGOVORA (ulanak 34 ZJN):
КРИТЕРИЈИ ЗА ДОДЈЕЛУ УГОВОРА (члан 34 ЗЈН):**

(a) Samo najniža cijena
Samo najniža cijena x
Само најнижа цијена

(b) Ekonomski najpovoljnija ponuda u smislu
niže navedenih kriterija (prema opadajućem redoslijedu)
Ekonomski najpovoljnija ponuda po pitanju
niže navedenih kriterija (prema opadajućem redoslijedu)
Економски најповољнија понуда по питању
ниже наведених критерија (према опадајућем редослиједу)

**IV. 3. PRIMJENA PREFERENCIJALNOG TRETMANA DOMAĆEG (član 20 UPZ)
PRIMJENA PREFERENCIJALNOG TRETMANA DOMAĆEG (članak 20 UPZ)
ПРИМЈЕНА ПРЕФЕРЕНЦИЈАЛНОГ ТРЕТМАНА ДОМАЋЕГ (члан 20 УПЗ)**

10%

**IV. 4. USLOVI ZA DOBIJANJE TENDERSKE DOKUMENTACIJE (član 18 ZJN):
UVJETI ZA DOBIJANJE TENDERSKE DOKUMENTACIJE (članak 18 ZJN):
УСЛОВИ ЗА ДОБИЈАЊЕ ТЕНДЕРСКЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ (члан 18 ЗЈН):**

Može se obezbjediti do 25.01.2008.godine

Može se obezbjediti do
Može se obezbjediti do
Може се обезбиједити до

Novcana naknada za tendersku dokumentaciju, ukoliko se ista naplacuje
Novcana naknada za tendersku dokumentaciju, ukoliko se ista naplacuje
Новчана накнада за тендерску документацију, уколико се иста наплаћује

IV.5. ZAHTJEVI U POGLEDU JEZIKA PONUDE,
ukoliko su osim službenih jezika BiH prihvatljivi i drugi jezici (clan 8 ZJN)
ZAHTJEVI U POGLEDU JEZIKA PONUDE,
ukoliko su osim službenih jezika BiH prihvatljivi i drugi jezici (clanak 8 ZJN)
ЗАХТЈЕВИ У ПОГЛЕДУ ЈЕЗИКА ПОНУДЕ,
уколико су осим службених језика БиХ прихватљиви и други језици (члан 8 ЗЈН)

IV. 6. ROK ZA PRIJEM PONUDA / ZAHTJEVA ZA UČEŠĆE

**ROK ZA PRIJEM PONUDA / ZAHTJEVA ZA UČEŠĆE
РОК ЗА ПРИЈЕМ ПОНУДА / ЗАХТЈЕВА ЗА УЧЕШЋЕ**

<input type="text" value="30.01.2008.god"/>	<i>datum), (nadnevak), (datum),</i>	<input type="text"/>	<i>(vrijeme) (vrijeme) (vrijeme)</i>
---	---	----------------------	--

**IV. 7. MINIMALAN VREMENSKI PERIOD VAŽNOSTI PONUDE KOJI JE PONUDAC DUŽAN OBEZBIJEDITI
MINIMALAN VREMENSKI PERIOD VAŽNOSTI PONUDE KOJI JE PONUDITELJ DUŽAN
ОБЕЗБИЈЕДИТИ
МИНИМАЛАН ВРЕМЕНСКИ ПЕРИОД ВАЖНОСТИ ПОНУДЕ КОЈИ ЈЕ ПОНУЂАЧ ДУЖАН
ОБЕЗБИЈЕДИТИ**

	Do		
	Do	<input type="text"/>	
	До		
<i>ili</i>		mjeseci i / ili dana	nakon krajnjeg roka za podnošenje ponuda
<i>ili</i>		mjeseci i / ili dana	nakon krajnjeg roka za podnošenje ponuda
<i>Или</i>		мјесеци и / или	дана након крајњег рока за подношење понуда

**IV. 8. DATUM I MJESTO OTVARANJA PONUDA
(u slučaju otvorenog postupka) (član 33 ZJN, član 13 UPZ)
NADNEVAK I MJESTO OTVARANJA PONUDA
(u slučaju otvorenog postupka) (članak 33 ZJN, članak 13 UPZ)
ДАТУМ И МЈЕСТО ОТВАРАЊА ПОНУДА
(у случају отвореног поступка) (члан 33 ЗЈН, члан 13 УПЗ)**

Datum / nadnevak / датум	<input type="text" value="04.02.2008.godine u 13,00 časova"/>
Mjesto / mjesto / мјесто	<input type="text" value="Uprava za indirektno oporezivanje BiH Banja Luka"/>

**Odjeljak V: DODATNE INFORMACIJE
Odjeljak V: DODATNE INFORMACIJE
Део V: ДОДАТНЕ ИНФОРМАЦИЈЕ**

Ponuđači zainteresovani za sudjelovanje u postupku "Zahtjev za sudjelovanje konkurentskom postupku" mogu dostaviti pismeno na faks 051/335-304 ili na protokol Uprave za indirektno oporezivanje BiH.

Rok za podnošenje zahtjeva za sudjelovanje u konkurentskom postupku je 25.01.2008.godine do 14,00 časova.

Ponude u zatvorenoj koverti dostaviti na adresu Uprave za indirektno oporezivanje BiH Banja Luka, Bana Lazarevića bb, najkasnije do 30.01.2008.godine, uz naznaku "Ponuda za vršenje usluga štampanja EUR-1 CEFTA " – Ne otvaraj!